

Uitwisseling van groeten in Romeinen 16

Romeinen 16

Aanbeveling van:

Febe (= zuiver, helder, stralend), onze zuster, dienaar van de gemeente die in Kenchreeën is (vs. 1-2).

Groeten aan:

Prisca (= eerbiedwaardig) en **Aquila** (= arend), mijn medewerkers in Christus Jezus (die voor mijn leven hun hals gewaagd hebben; niet ik alleen dank hen, maar ook alle gemeenten van de volken), en de gemeente in hun huis (vs. 3-5a).

Epenetus (= lofwaardig), mijn geliefde, die de eersteling van Asia is voor Christus (vs. 5b).

Maria (= Mirjam, d.i. geliefd door; opstand, rebellie), die veel voor u gearbeid heeft (vs. 6).

Andronikus (= man die overwint) en **Junias** (= jong, jeugdig), mijn verwanten en medegevangenen, die vermaard zijn onder de apostelen, die ook vóór mij in Christus zijn geweest (vs. 7).

Ampliatius (= vergroot, verruimd), mijn geliefde in de Heer (vs. 8).

Urbanus (= stedeling), onze medewerker in Christus, en **Stachys** (= korenaar), mijn geliefde (vs. 9).

Apelles (= geroepen), de beproefde in Christus (vs. 10a).

(...) hen die tot de [huisgenoten] van **Aristobulus** (= uitstekende raadgever) behoren (vs. 10b).

Herodion (= heldhaftig), mijn verwant (vs. 11a).

(...) hen die van de [huisgenoten] van **Narcissus** (=

verdovend; bedwelmend) in de Heer zijn (vs. 11b).

Tryfena (= weelderig; voortreffelijk) en **Tryfosa** (id.), die in de Heer arbeiden (vs. 12a).

Persis (= Perzische vrouw), de geliefde, die veel gearbeid heeft in de Heer (vs. 12b).

Rufus (= rood), de uitverkorene in de Heer, en zijn moeder en de mijne (vs. 13).

Asynkritis (= niet te vergelijken), **Flegon** (= vurig; stralend), **Hermes**, **Patrobas** (= vaderlijk), **Hermas** (= Hermes of Mercurius, bode van de goden), en de broeders bij hen (vs. 14).

Filologus (= liefhebber van het woord; geleerd) en **Julias** (of: **Julia**, d.i. jong, jeugdig; met zacht haar), **Nereus** (= Griekse zee-god; licht, lamp) en zijn zuster, en **Olympas** (= Olympiër; geschenk van Olympus), en al de heiligen bij hen (vs. 15).

Groeten van:

Al de **gemeenten** van Christus (vs. 16b).

Timoteüs (= godsvereerder), mijn medewerker, en **Lucius** (= licht, helder), **Jason** (= genezend; Griekse vorm van Jozua) en **Sosipater** (= reddende vader), mijn verwanten (vs. 21).

Ik, **Tertius** (= derde [zoon]), die de brief geschreven heb, groet u in de Heer (vs. 22).

Gajus (= meester, heer), de gastheer van mij en van de gehele gemeente (vs. 23a).

Erastus (= geliefd, beminnelijk), de rentmeester van de stad, en de broeder **Quartus** (= de vierde) (vs. 23b).

Oude Sporen 2010

